



مبورو مالم ترهيبت

سمفنا ليلة القدر

(١٧ جون ٢٠١٦م / ١٢ رمضان ١٤٣٧هـ)

الحمد لله الذي علم وانعم، وهدانا بالقرآن التي هي اقوم،

قال تعالى: اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبْرَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٣﴾ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ، فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ، وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى، وَاتَّقُونِ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ، لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله كيت براوسها منيغكيكن تاهف كايমানن دان كتقوان كهد الله سبحانه وتعالى
لبيه ٢ الاخي قد هاري دان بولن يغ فنوه بركة اين، دغن مليثت كدقن عمل عبادة دان
منجاء وهي سكالالا يغ دتكه. موده-مودهن دغن قلواغ برمقيم سلاما سبولن دتامن رمضان

تاهون اين، كيت ممقو منچاقاي كجايا ن حقيقي ددنيا دان داخيرة ننتي.
تاجوق بيچارا خطبة كيت قد هاري اين ايله : "مبورو مالم ترهيبت".

تنامو الله يغ دبركي،

دتيق دان وقتو بكيو فنتس برلالو منيغكلكن كيت. تنقا دسدري، مالم اين كيت باكل
مماسوقي فاسا تراخير بولن رمضان المبارك 1437 هجري. مك سقولوه تراخير رمضان
مروفاكن تيمقوه ماس يغ ساعت برهرك دان قولو دربوت اوليه سموا اومت اسلام اونتوق
مغكندن عمل عبادة اكر تروس دكت كهد الله سبحانه وتعالى. كنيك اينيله، كيت برقلواغ
اونتوق منچاري دان برتمو ساتو مالم يغ لبيه بايق درقد قهالا برعبادة سلاما سريبو بولن.
انوكره يغ امت برنيلاي اين دسبوت سباكي مالم القدر اتاو ليلة القدر.
فرمان الله ددالم سورة القدر اية 1 هيغك 5:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾

نَزَّلَ الْمَلَكُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمٍ ﴿٤﴾ سَلَّمُهَا حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

ارتيش: "سسوغكوهن كامى تله منورونكن (القرعان) اين قد مالم القدر. دان اف جالنش
اغكاو داقت مغتاهوعي اف دي كبسرن مالم القدر ايت؟ مالم القدر لبيه بايق درقد
سريبو بولن. قد مالم ايت، تورون ملائكة دان جبريل دغن ايدين توهن مريك، كران ممباوا
سكاللا فركارا (يغ دتقديركن برلاكوث قد تاهون يغ برايكوت). سجهترله مالم (يغ بركت)
ايت هيغك تربيت فاجر."

إمام ابن كثير منوكيلكن ددالم كتاب تفسيرن مغنايي قيصة علي بن عروة يغ مروايتكن بهاوا
قد سواتو هاري، رسول الله ﷺ منچريتاكن قيصة امثت اورغ بني إسرائيل برنام أيوب،

زكريا، حَزَقِيل بن العَجُوز دان يُوشَع بن نُون يَغ تله برعبادة كهد الله سلاما 80 تاهون. مريك سديكيتشون تيدق درهاك كهد الله. مك كاكومله قارا صحابة رسول الله ﷺ ترهادف قيصة ترسبوت. كمودين داتغ ملائكة جبريل بركات: “واهاي محمد، اومتو تله براس تعجوب ترهادف مريك يَغ برعبادة 80 تاهون دان تيدق بروات معصية والاو سكيلف مات. مك الله سبحانه وتعالى تله منورونكن سسواتو يَغ لبيه بايق درقد ايت. اينيله (القدر) يَغ لبيه بايق درقد اف يَغ مئاكومكن كامو دان اومتو.”

ساودارا-ساوداراكو يَغ دمولياكن،

اوتوق برجاي ممبراوليهي ليلة القدر، سوده قستي كيت ممرلوكن اوسها دان قرانچغن يَغ تراؤور. سباكاي بنديغئن، جك سساؤورغ قنيانك مئاوهوي بهاوا بارغن جواننن هندق دبلي اوليه قلعنن دغن هرك براتوس كالي كندا، مك سوده قستيله دي اكن مپديانن فرسياقن تربايق دان تيدق اكن ملقسكن قلوغ ترسبوت سام سكالې. بكيوله جوك سفاتوتن رياكسي كيت اقابلا مماسوقي 10 هاري تراخير رمضان. تاورن قهالا دان كنجرن اوليه الله تعالى ساغت هيبت دان اي ترحد سفنجع رمضان اين سهاج.

إمام الرازي، ساه ساؤورغ توكوه تفسير القرعان قرنه مپوتكن اتارا حكمه دسمبويكن بيلاكه مالم القدر اياه اكر اومت اسلام داقت ممبركن كسلوروهن مالم رمضان. بوكن مميله مالم ۲ ترنتو سهاج دان سوقاي اومت اسلام لبيه برسوغكوه-سوغكوه منچاري ليلة القدر سهيغك اخيرن دي ممبراپتكن عبادة، لالو دي اكن ممبراوليه قهالا درقد كسوغكوهنن ايت.

ساودارا-ساودارا کويغ دکاسيهي الله،

مولاکنله عزم دالم ديري کيت اونتوق سام^۲ ممبرو مالم يغ ساغت موليا اين، دغن منيغکنکن کواليتي ديري دان تروس کونسيستن ملاکوکن عملن برايکوت:

قرنام: مغيديو فکن مالم^۲ رمضان

سيدتنا عائشة رضي الله عنها قرنه منچريتاکن بهاوا رسول الله ﷺ اقابلا ماسوقي 10 هاري تراخير رمضان، مک بکيندا اکن مغيديو فکن مالمن دغن عملن يغ برکندا. امام البخاري رحمه الله مروايتکن حديث درقد سيدتنا عائشة رضي الله عنها، رسول الله ﷺ برسبدا:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرَ أَحْيَا اللَّيْلَ وَأَيْقَظَ أَهْلَهُ وَجَدَّ وَشَدَّ الْمِئْزَرَ. (رواه البخاري)

ارتيتن: "اقابلا تله ماسوق 10 تراخير بولن رمضان، مک نبي ﷺ مغيديو فکن مالم، مغيجوکن اهلي کلوارکان دان مغيکن کائينش."

سبحان الله.. تيدق مالوکه کيت کهد بکيندا نبي ﷺ يغ معصوم نامون تئف برمجاهدة منونایکن عبادة قد قهوجوغ رمضان؟ سدغکن کيت سريغ برألسن سيبوق دغن قلباکاي اوروسن دنيا دان خيالن يغ سموان اکن دتيغکنکن؟

کدوا: قراپقکن عملن صالح.

ماريله کيت فنوهي فاسا اخير رمضان اين دغن مليقت کندقن عملن صالح سقرتي ممباچ، برتدروس دان مغيحياتي معنى القرعان. چاريله فلواغ اونتوق براعتکاف سمبيل برذیکير دان

برصلوات دمسجد-مسجد. عمارهکنله مالم ۲اخير اين دغن عبادة واجب دان سنة سقرتي صلاة عشاء برجماعه، صلاة تراويح دان وتر سرتا قيام الليل. هولورکنله صدقه دان بنتوان ساخلاص هاتي کهد کولوغن يغ ممرلوکن. تروسکنله برتوبه مموهون کامثون درقد الله سبحانه وتعالى اتس سکالا دوسا دان معصية، اگر کيت سلامت ددنیا دان داخيرة. ايغته، رمضان سميمغن حاضر دغن تاورن هيبت کهد ستياف اومت اسلام يغ ملقساناکن عبادة سقنوه جيوا.

کنيک: جاء وهيله معصية دان فرکارا سيا ۲

الثكة روکيش جک 10 اخير رمضان تاهون اين کيت ماسيه القا ترهادف سوروهن الله دان برکومغ دغن دوسا. باکيمان موغکين سساورغ دهديکن انوکره ليلة القدر ساندائش دي ماسيه برسرونوق دغن معصية ظاهر دان باطين؟ رنوغکنله کدودوقن صلاة فرض، عورة، فرهبوغن سوسيال، امانه دان توکسن، هاتي دان اغکوئا بادن کيت، اداکه سماوا سوده دکاول راقي درقد دوسا دان کموغکرن؟ چاريله ليلة القدر دغن عمل کاخلاصن بوکن ملالوغي پاپين، هيبورن، اومقن دان فتنه کجين. اين بوکن لاکي ماس برکوراو سندا، تناقي ماس اوتوق ممبرو کمنغن برهرك. ربوتله قلاوغ سباکيمان قسنن رسول الله ﷺ ملالوغي سبداث يغ دروايتکن اوليه امام البخاري درقد سيدتنا عائشة رضي الله عنها:

تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ. (رواه البخاري)

ارتيش: “چاريله القدر درقد مالم ۲ کنجيل قد 10 هاري تراخير بولن رمضان.”

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

دالم اوسها منداقتکن ليلة القدر، کيت هندقله سنتياس طاعة کهد الله دان رسولن دالم

ستياف لثكه اكر تيدق تجروموس كدالم كپنساءن دان كروكين. برصبرله دغن اف جوا بنتوق اوجين، كران الله فستي ممبريكن حكمة دان كنجرن. برايغته كهد چابرن دغهوجوغ رمضان، دغن ملاكوكن عمل دان كبايقن برتروسن. جاغن سباليقن، قاسر راي لبيه منجادي تومقوان، فنياك بازر قولاً سماكين كايره منچاري كاوتوغن، سوري رومه كيت ليك ممبوات فرسياقن اونتوق هاري لپرن، سهيغك اد كولوغن يغ سغكوف مغوربنكن قواسا كران سديكيت كلتيهن، سدغكن رمضان المبارك اين باكل دتيغكلكن.

مك، برهاتي-هاتيله مغاكيهكن ماس 10 تراخير رمضان. سموك كيت تيدق تركولوغ دالم كالغن اورغ يغ روكي سباكيمان مقصود حديث رواية الدارمي درقد ابو هريرة رضي الله عنه، رسول الله ﷺ برسبدا:

كَمْ مِنْ صَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ صِيَامِهِ إِلَّا الظَّمْأُ، وَكَمْ مِنْ قَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ قِيَامِهِ إِلَّا السَّهْرُ. (رواه الدارمي)

برمقصود: "براڤ راماي اورغ يغ برقواسا تتاڤي تيدق منداقت اڤا ۲ كچوالي لاڤر دان براڤ راماي اورغ يغ برعبادة مالم (قيام الليل) تتاڤي تيدق منداقت اڤا ۲ كچوالي قنت سهاج!"

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

كسيمقون درقد بيچارا ممبر جمعة كيت قد هاري اين اياه:

قرتام: بولن رمضان مناوركن قلباكي كلبيهن كهد اومت اسلام اونتوق منداقتكن كاوتوغن درقد ستياف عملن يغ دلاكوكن.

كدوا: بوروله مالم القدر كران اي اداله كورنياان ترهيبت بوات همباڤ يغ بنر ۲ اخلاص

منچاري كريضان الله سبحانه وتعالى.

كئيك: تلادني رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان اورغ ۲ برايمان يغ سنتياس ملاكون عبادة سياغ دان مالم لبيه ۲ لائي دسقولوه اخير رمضان.

فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة البقرة، اية 186:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي

وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

ارتيش: “دان اقابلا همبا-همباكو برتاش كهدامو مغنائي اكو مك (بريتاهو كهد مريك): سسوغكوهن اكو (الله) سنتياس همشير (كهد مريك) اكو فركنكنن فرموهونن اورغ يغ بردعاء اقابلا دي بردعاء كهداكو. مك هندقله مريك مپاهوت سروانكو (دغن مماتوهي قرينتهكو)، دان هندقله مريك برايمان كهداكو سوقاي مريك منجادي بايق سرتا بتول.”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِالصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى
 إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُورَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ
 وَرَسُولَهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ الْجُمُعَةِ مَعَ
 الْمُصَلِّينَ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَنِي بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ. فَقَالَ
 اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَآمِرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
 إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
 سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.



وَأَرْضَ اللَّهِ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَأَرْضَ عَنَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينِ الْكِرَامِ وَوُلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سِرِّي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا يَغْ دَفَرْتَوَانِ ائِخْوِغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ حُبُّ الدِّينِ تَوَانِكُو الْحَاجِ عَبْدُ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدَلِي شَاهِ، وَعَلَى سِرِّي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا رَاجِ قُرْمَايسُورِي ائِخْوِغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَا لِيْزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَخِيَةً، يَا رُؤُوفُ بِالْعِبَادِ. اللَّهُمَّ أَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَأَخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قومره دان مها قبايغ، كامي برشكور داتس سكاللا نعمت دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهذ كامي دان قميمئين^۲ كامي، كوكوهكنله قرقادوان اتارا كامي، ساتوكنله هاتي^۲ كامي داتس جالنامو، فرمودهكنله سكاللا اوروسن كامي، تمبهكنله كامي دغن علمو يغ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامي دغن اخلاق يغ موليا، قميمئينله كامي كجالن يغ اغكاو ريضائي، تكوهكنله ايمان كامي دالم منمقوهي

سكالا ميهنه دان اوجينمو، ككالكنله كامان، كسلامتن دان كسجھتران نكارا كامې مليسيا سرتا نكري كامې خصوصن ولايه فرسكوتوان. جاءوهكن كامې دري سبارغ فركولقكن، فرقچهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.